NATIONS UNIES **ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ** **UNITED NATIONS**

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE **ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ** **ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

SEMINAIRE **СЕМИНАР** **SEMINAR**

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ
ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по развитию
промышленности и предпринимательства

ГРУППА СПЕЦИАЛИСТОВ ПО ВОПРОСАМ
РЕСТРУКТУРИЗАЦИИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.8/AC.1/SEM.16/2003/1
13 January 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Конференция по теме "Инновация как средство реструктуризации промышленности"

Женева, Швейцария, 24 апреля 2003 года

Информационная записка

1. Настоящая информационная записка содержит сведения относительно организации и участия в Конференции "Инновация как средство реструктуризации промышленности", организуемой Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций. Конференция состоится в Женеве (Швейцария) 24 апреля 2003 года. К настоящей записке прилагается предварительная программа Конференции.

Цели Конференции

2. От эпохи централизованного планирования экономика стран Восточной Европы и СНГ унаследовала значительное число предприятий, занимающихся выпуском низкокачественных средств производства и потребительских изделий. В структурном отношении экономика многих из этих стран (в особенности промышленный сектор) характеризуется диспропорциональной долей тяжелой промышленности и малоразвитостью секторов потребительских товаров и услуг. В то же время ряд предприятий накопили значительный технологический потенциал – как с точки зрения портфеля изобретений, так и с точки зрения "ноу-хау", а также людской капитал как воплощение неосязаемых инновационных возможностей. В более широком плане в последнее время глобализация производства и распределения, равно как и развитие телекоммуникационной и информационной технологии вызвали к жизни новые бизнес-модели, которые могли бы сыграть инструментальную роль в разрешении проблем промышленной реструктуризации, например в плане изыскания новой рыночной ниши

и новой специализации, перераспределения избыточных ресурсов, в особенности рабочей силы, а также укрепления конкурентоспособности.

3. Конференция обсудит три основные группы проблем, имеющих отношение к роли инновации в реструктуризации промышленности. Первая группа проблем касается роли новых формирующихся секторов и производств в преодолении проблем промышленной реструктуризации. Вторая группа имеет отношение к использованию новых технологий в качестве средства укрепления конкурентоспособности и/или разработки новых изделий и изыскания новых рынков. Наконец, Конференция также изучит новые бизнес-модели, применимые к реструктурируемым предприятиям и отпочковывающимся фирмам, возникающим за счет этих предприятий. Как предполагается, дискуссии в ходе Конференции послужат для Группы специалистов ЕЭК ООН по вопросам реструктуризации промышленности (ТОСИР) в качестве подспорья при разработке рекомендаций для директивных работников стран с переходной экономикой в отношении инновационных решений проблем, связанных с реструктуризацией промышленности.

Программа Конференции

4. Предварительную программу Конференции см. в приложении I.

Организация

5. Конференция будет организована в виде двух рабочих заседаний. Два или три докладчика представят темы, а за этими презентациями последует дискуссия. Председатели рабочих заседаний (руководители дискуссии) в заключение кратко подведут итоги дискуссии по темам. Последняя экспертная дискуссия Конференции будет целиком посвящена общему обсуждению.

Участие

6. Участие в Конференции открыто для заинтересованных лиц из государств - членов ЕЭК ООН, представителей других государств - членов Организации Объединенных Наций, представителей специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и международных организаций, участвующих в деятельности ЕЭК ООН. Ожидается широкое участие правительственных должностных лиц, неправительственных организаций и представителей промышленности.

7. Правительствам предлагается информировать об этом мероприятии свои соответствующие национальные органы, профессиональные промышленные ассоциации, профсоюзные организации и другие заинтересованные субъекты, с тем чтобы обеспечить участие наиболее компетентных экспертов, занимающихся различными аспектами промышленной реструктуризации.

Документация

8. Зарегистрированные участники получат по электронной почте справочные дискуссионные документы (на английском, русском и французском языках), если такие документы будут иметься в наличии у секретариата к 14 апреля 2003 года. Они будут также иметься в наличии на веб-страничке Рабочей группы ЕЭК ООН по развитию промышленности и предпринимательства (WP.8) по следующему адресу: http:/www.unece.org/operact/indusres.htm. Секретариат поощряет представление документов в электронном виде – предпочтительно по электронной почте. В ходе Конференции в зале заседаний будут также распространены бумажные экземпляры этих документов.

Устный перевод и наглядные пособия

9. В ходе рабочего совещания будет обеспечиваться синхронный перевод на английский, русский и французский языки. Докладчики будут также иметь в своем распоряжении аппаратуру для показа слайдов и компьютерные средства для электронных презентаций (например, Power Point).

Плата за участие и расходы по посещению

10. Сборов за участие в этой Конференции не предусмотрено. Все расходы, связанные с проездом и пребыванием в Женеве, покрываются самими участниками.

Паспорта и визы

11. В случае необходимости участники должны получить въездные визы в дипломатическом представительстве Швейцарии в своей стране проживания. Заявки на визы целесообразно подавать заблаговременно до требуемой даты. Секретариат ЕЭК ООН направит швейцарским властям (консульствам) письма с подтверждением посещения Конференции теми из участников, кто нуждается в такого рода письме и запрашивает его непосредственно у секретариата.

Проезд и проживание в гостинице

12. Участникам предлагается самим организовать проезд и проживание в гостинице.

Дальнейшая информация

13. Дальнейшую информацию о Конференции можно получить по адресу:

Mr. Iouri Adjoubei
Tel.: (+41 22) 917 2488/1964
Fax: (+41 22) 917 0178
E-mail: iouri.adjoubei@unece.org

Регистрация

14. Заинтересованным сторонам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк (приложение II) и возвратить его к 14 апреля 2003 года по следующему адресу:

Mr. Iouri Adjoubei
Room 429-2, Trade Division, UNECE
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10
Switzerland
Fax: (+41 22) 917 0178
E-mail: iouri.adjoubei@unece.org

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ

"Инновация как средство реструктуризации промышленности"

24 апреля 2003 года, Женева (Швейцария)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Четверг, 24 апреля 2003 года

10 час. 00 мин -
10 час. 15 мин. **Открытие совещания**

Приветственное слово: г-н Паоло Гаронна, заместитель Исполнительного секретаря, ЕЭК ООН

10 час. 15 мин. -
13 час. 00 мин. **Утреннее заседание**

Председатель: подлежит назначению

10 час. 15 мин. -
11 час. 30 мин. **Тема 1. Расширение новых секторов и производств как средство реструктуризации промышленности**

Новые производства как альтернативная рыночная ниша для реструктурируемых предприятий. Возможности, открываемые развитием сектора услуг, высокотехнологичным производством, становлением наукоемкой экономики и предпринимательства на базе Интернета, особенно в городах и районах с однотипным производством. Способность новых секторов поглощать людские ресурсы. Схемы перераспределения персонала и кадровой переподготовки. Вытесняющие эффекты межсекторального перепрофилирования – издержки и выгоды для местных фирм и субподрядчиков. Финансовая помощь со стороны государства. Тематические исследования по странам с развитой рыночной экономикой и по странам с переходной экономикой.

Докладчики:

11 час. 30 мин. -
11 час. 45 мин. **Перерыв на кофе**

11 час. 45 мин. -
13час. 00 мин. **Тема 2. Укрепление конкурентоспособности за счет внедрения новых технологий**

Потенциал накопленного технологического фонда и "ноу-хау" бывших государственных предприятий и исследовательских учреждений как

движущая сила реструктуризации. Альтернативные стратегии повышения эффективности существующего производства в сопоставлении с разработкой новых изделий. Облегчение доступа предприятий к зарубежным технологиям в результате либерализации. Условия практической реализации технологического фонда и маркетинговых механизмов. Роль защиты прав интеллектуальной собственности. Благоприятствующая среда для инновации: научно-технологические парки, центры передачи технологии, кадровой подготовки и развития, промышленное бизнес-планирование и поощрение инвестиций ("индустриальные узлы"). Источники финансирования и технического содействия, Практический опыт использования индустриальных узлов в целях реструктуризации в странах с развитой рыночной экономикой и странах с переходной экономикой.

Докладчики:

13 час. 00 мин. -
15 час. 00 мин. **Обеденный перерыв**

15 час. 00 мин. -
18 час. 00 мин. **Послеобеденное заседание**

15 час. 00 мин. -
16 час. 30 мин. **Тема 3. Новые бизнес-модели, применимые к реструктурируемым предприятиям**

Стратегические варианты, имеющиеся в наличии у реструктурируемых предприятий. Использование новых отпочковывающихся фирм и использование аутсорсинга с целью сокращения издержек. Национальное и международное промышленное сотрудничество и субподряд. Роль прямых зарубежных инвестиций и приватизация. Снабженческие цепочки транснациональных корпораций и возможности для промышленной реструктуризации. Новые методы менеджмента и переподготовка менеджеров. Подходы и опыт стран.

Докладчики:

16 час. 30 мин. -
16 час. 45 мин. **Перерыв на кофе**

16 час. 00 мин. -
17 час. 00 мин. **Тема 4. Общая дискуссия: от реструктуризации промышленности к инновационной политике**

В ходе этого заседания правительственные должностные лица, занимающиеся реструктуризацией промышленности, частные компании, международные организации и представители научного сообщества обсудят условия для облегчения использования новых технологий и инновационных бизнес-решений в целях реструктуризации промышленности. В ходе заседания будет рассмотрен передовой опыт в сфере правительственной инновационной политики и его вклад в промышленную реструктуризацию.

Экспертная дискуссия: докладчики с предыдущих заседаний.

UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print

Title of the Conference

Date

Conference on "Innovation as a Vehicle for Industrial Restructuring", Geneva, Switzerland, 24 April 2003

Organization or Agency

Participant

Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms. ☐

Family Name

First Name

Participation Category

Head of Delegation ☐
Delegation Member ☐
Observer Country ☐
...

Are you based in Geneva as a representative of your permanent mission ?

YES NO (*delete non applicable*)

Observer Organization ☐
NGO (ECOSOC Accred.) ☐
Other (Please Specify Below) ☐

Participating From / Until

Document Language Preference English ☐ French ☐ Other

Official Occupation (in own country)

Passport or ID Number

Valid Until

Official Telephone N°.

Fax N°.

E-mail Address

Permanent Official Address

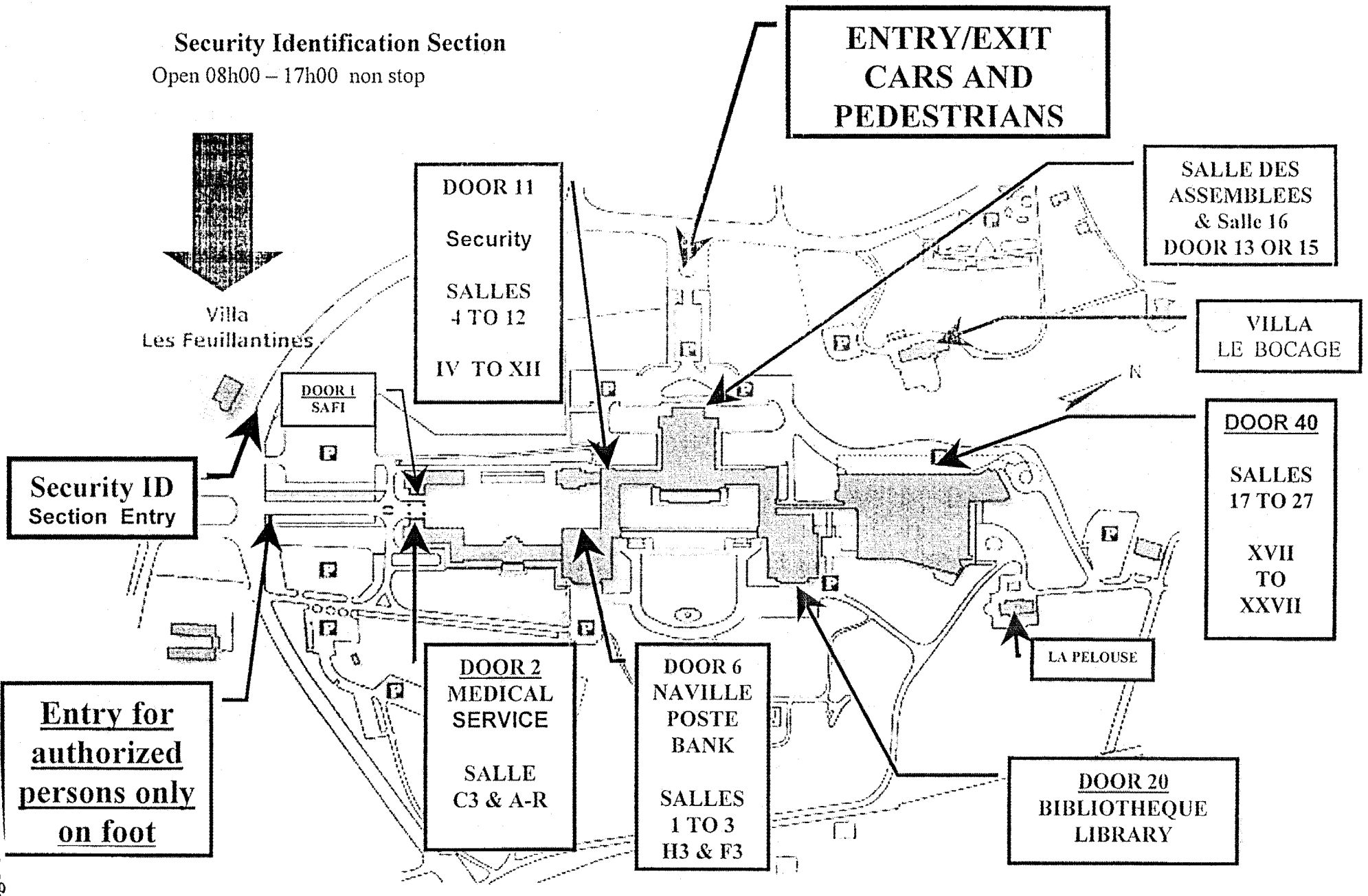
Address in Geneva

Accompanied by Spouse Yes ☐ No ☐

Family Name (Spouse)

First Name (Spouse)

On Issue of ID Card Participant Signature Spouse Signature Date	Participant photograph if form is sent in advance of the conference date. Please PRINT your name on the reverse side of the photograph	Spouse photograph if form is sent in advance of the conference date. Please PRINT your name on the reverse side of the photograph	**Security Use Only** Card N°. Issued Initials, UN Official


Security Identification Section
Open 08h00 – 17h00 non stop
ENTRY/EXIT CARS AND PEDESTRIANS
SALLE DES ASSEMBLEES & Salle 16 DOOR 13 OR 15
VILLA LE BOCAGE
DOOR 11
Security
SALLES 4 TO 12
IV TO XII
Villa Les Feuillantines
DOOR 1 SAFI
N
DOOR 40
SALLES 17 TO 27
XVII TO XXVII
Security ID Section Entry
LA PELOUSE
DOOR 2 MEDICAL SERVICE
SALLE C3 & A-R
DOOR 6 NAVILLE POSTE BANK
SALLES 1 TO 3 H3 & F3
DOOR 20 BIBLIOTHEQUE LIBRARY
Entry for authorized persons only on foot